

# GABAY NG INDUSTRIYA PARA SA COVID-19:

## Mga Hotel, Lodging, at Panandaliang Pangungupahan

**Oktubre 20, 2020**

*Idinisenyo ang gabay na ito upang matugunan ang mga sektor at mga aktibidad na magbubukas sa buong estado. Gayunpaman, maaaring magpatupad ang mga lokal na opisyal ng kalusugan ng mas mahihigpit na panuntunang iniayon sa mga lokal na kundisyong nauugnay sa epidemya, kaya dapat ding kumpirmahin ng mga employer ang mga nauugnay na lokal na patakaran sa pagbubukas.*

## PANGKALAHATANG-IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ang Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado at Direktor ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California ng utos na nag-aatas sa karamihan sa mga taga-California na manatili sa bahay upang pigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa maraming tao.

Hindi pa ganap na alam ang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay maaaring mula sa hindi malala (ang ilang tao ay walang sintomas) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa pagkamatay. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malulubhang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ay may mas malaking pagkakataong ma-ospital at magkaroon ng malulubhang komplikasyon. Pinakamalaki ang posibilidad ng paghawa kapag ang mga tao ay may malapitang pakikipag-ugnayan o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon na may kasamang nahawaan na tao, kahit na walang anumang sintomas o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas ang taong iyon.

Sa ngayon, walang tumpak na impormasyon tungkol sa bilang at mga rate ng COVID-19 ayon sa industriya o mga grupo ng trabaho, kabilang ang mga napakahalagang manggagawa sa imprastraktura. Nagkaroon ng maraming paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makapagpasa ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, mga pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, kulungan, produksyon ng pagkain, mga bodega, mga planta sa pagproseso ng karne, mga restawran, at mga tindahan ng groserya.

Habang nagbabago ang mga utos na manatili sa bahay, napakahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayang posible,
- ✓ paggamit ng takip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kinakailangan ang proteksyon sa paghinga) at mga customer,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdi-disinfect,
- ✓ pagsasanay ng mga manggagawa sa mga nabanggit at iba pang bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bukod pa rito, magiging napakahalaga na magkaroon ng mga naaangkop na proseso upang matukoy ang mga bagong kaso ng pagkakasakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na, ang mamagitan nang mabilis at makipagtulungan sa mga awtoridad sa kalusugan ng publiko upang mahinto ang pagkalat ng virus.

# LAYUNIN

Ang dokumentong ito ay nagbibigay ng gabay para sa hotel, panuluyan, at mga industriya sa panandaliang pangungupahan (mga operator ng panuluyan) upang masuportahan ang isang ligtas, malinis na kapaligiran para sa mga manggagawa at customer. Dapat kilalanin at subaybayan ng mga negosyo ang Antas ng Panganib sa County para sa county kung saan pinapatakbo ang negosyo at dapat gawin ng mga ito ang mga kinakailangang pagsasaayos sa kanilang mga operasyon:

- **Lila – Malaganap – Bahagdan 1:** Pinahihintulutan ang pagpapatakbo ng mga panuluyan. Ang fitness center ay dapat patakbuhin sa labas. Ang mga panlabas na hot tub ay mabubuksan lamang para magamit ng mga pangkat ng sambahayan o sa mga sitwasyon kung saan mapapanatili ang anim na talampakan ng distansya. Ang mga panloob na pool, hot tub, sauna, at mga steam room ay dapat manatiling sarado. Dapat sundin ng lahat ng pagpapatakbo ng panuluyan ang gabay na ito.
- **Pula – Malaki – Bahagdan 2:** Pinahihintulutan ang pagpapatakbo ng mga panuluyan. Ang mga fitness center ay maaaring magbukas sa loob ng may 10% kapasidad. Ang mga panloob na pool, hot tub, sauna, at mga steam room ay dapat manatiling sarado. Dapat sundin ng mga operator ng panuluyan ang mga pagbabago sa gabay na ito.
- **Kahel – Katamtaman – Bahagdan 3:** Pinahihintulutan ang pagpapatakbo ng mga panuluyan. Ang mga fitness center ay maaaring magbukas sa loob ng may 25% kapasidad. Ang mga panloob na pool ay maaaring buksan kung ang pisikal na pagdistansya ay mapapanatili para sa mga hindi pang-sambahayang pangkat. Hindi kasama sa mga panloob na pool ang anumang panloob na parke ng tubig o water ride. Ang mga panloob na hot tub, sauna, at steam room ay dapat manatiling sarado. Dapat sundin ng mga operator ng panuluyan ang mga pagbabago sa gabay na ito.
- **Dilaw – Pinakakaunti – Bahagdan 4:** Pinahihintulutan ang pagpapatakbo ng mga panuluyan. Ang mga fitness center ay maaaring magbukas sa loob nang may 50% kapasidad. Ang mga panloob na pool, hot tub, sauna, at steam room ay maaaring magbukas ngunit dapat panatilihin ang physical distancing para sa mga hindi pang-sambahayang pangkat. Hindi kasama sa mga panloob na pool ang anumang panloob na parke ng tubig o water ride. Dapat sundin ng mga operator ng panuluyan ang mga pagbabago sa gabay na ito.

Para sa pinakabagong impormasyon sa katayuan ng bahagdan sa county, bisitahin ang [Blueprint para sa isang Mas Ligtas na Ekonomiya](#). Pakitandaang ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay maaaring magkaroon ng mas mahigpit na pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin ang [lokal na impormasyon ng iyong county](#).

**TANDAAN:** Ang mga operator ng panuluyan ay may ilang aspeto sa pagpapatakbo at mga ipinagkakaloob na serbisyo na makikita sa iba pang gabay sa website na [Gabay ng Industriya upang Mabawasan ang Panganib](#). Kailangang suriin ng mga operator ang gabay na ito upang mailapat ang naaangkop na mga protokol sa lahat ng aspeto ng kanilang operasyon. Kasama sa mga nasabing operasyon ang:

- Mga restawran, kainan, at serbisyo sa pagkain (Gabay sa Restawran)
- Mga Bar (Gabay sa mga Bar, Brewery, at Distillery)
- Mga gym, fitness center, at tagubilin sa ehersisyo (tingnan ang gabay sa Mga Pasilidad ng Fitness)
- Mga tindahan ng regalo at pagpapatingi (Gabay sa Pagpapatingi)
- Mga sentro ng libangan ng pamilya, kabilang ang maliit na golf at arcade (Gabay sa Sentro ng Libangang Pampamilya)
- Pangangalaga ng Bata (Gabay sa Pangangalaga ng Bata)
- Mga tram, shuttle, at iba pang transit (Gabay sa Mga Pampubliko at Pribadong Nagsasakay ng Pasahero, Transit, at Intercity Passenger Rail)
  - Limitahan ang serbisyo ng shuttle hangga't maaari at alinsunod sa mga obligasyon sa mga indibidwal na may mga kapansanan.
- Mga ground, pagmementena ng gusali, mga serbisyo sa pangangalaga (Gabay sa Mga Limitadong Serbisyo)

Ang mga hotel, panuluyan, at pagpapatakbo ng mga panandaliang pag-upa na may lugar para sa pagpupulong, mga bulwagan ng piging, o mga sentro ng kombensyon ay dapat panatilihin sarado ang mga establisyementong iyon hanggang sa pahintulutan na magpatuloy nang may pagbabago o nang buong pagpapatakbo. Ang mga tagapamahala ng ari-arian, mga nagpapatakbo ng timeshare, at iba pang may-ari at nagpapatakbo ng paupahan ay **dapat lamang magrenta ng mga bakanteng yunit at hindi maaaring magrenta ng mga silid o espasyo sa loob ng isang okupadong tirahan hanggang sa naabisuhan.** Ang isang tirahan o yunit na inuupahan habang ang operator ay hindi pisikal na naroroon, o may hiwalay na panlabas na pasukan at labasan na hindi nangangailangan ng paggamit ng mga pinagbabahaginang pasilidad, at kung hindi man ay bakante, ay dapat ituring na bakanteng yunit. Kapag pinayagan na muling magbukas nang may pagbabago o nang buong pagpapatakbo, dapat sumangguni ang mga operator sa [Blueprint para sa isang Mas Ligas na Ekonomiya](#).

Ang gabay ay hindi inilaan upang bawiin o tanggalin ang anumang karapatan ng manggagawa, alinman sa batas, regulasyon o sama-samang kasunduan, at hindi kumpleto, dahil hindi kasama rito ang mga atas sa kalusugan ng county, ni hindi rin ito kapalit para sa anumang umiiral na mga kinakailangan sa regulatoryo na may kaugnayan sa kaligtasan at kalusugan tulad ng mga yaong sa Cal/OSHA.<sup>1</sup> Manatiling may alam sa mga pagbabago sa gabay sa pampublikong kalusugan at mga pang-estado at lokal na atas, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay may higit na gabay sa kaligtasan at kalusugan sa kanilang [webpage ng Gabay ng Cal/OSHA sa mga Kinakailangan upang Maprotektahan ang mga Manggagawa mula sa Coronavirus](#). May karagdagang gabay ang CDC [para sa mga negosyo at employer](#).

# Kinakailangang Paggamit ng mga Takip sa Mukha

Noong Hunyo 18, naglabas ang CDPH ng [Gabay sa Paggamit ng mga Pantakip sa Mukha](#), na pangkalahatang iniaatas ang paggamit ng mga pantakip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at manggagawa sa lahat ng lugar ng publiko at trabaho kung saan may mataas na panganib ng pagkakalantad. Makikita ang kumpletong detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga panuntunang ito sa [gabay](#).

Ang [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) ay napapailalim sa mga karagdagang pag-update batay sa kasalukuyang pang-agham na pag-unawa sa pagkakahawa ng virus na sanhi ng COVID-19. Mangyaring tingnan ang website ng CDPH para sa anumang mga pagbabago.



## Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho

- Magtatag ng plano sa pag-iwas sa COVID-19 na nakasulat at partikular sa lugar ng trabaho sa bawat pasilidad, magsagawa ng komprehensibong pagtatasa ng panganib sa lahat ng lugar ng trabaho at gawain sa trabaho, at magtalaga ng tao sa bawat pasilidad upang maipatupad ang plano.
- Isama ang [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) sa Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho at maglagay ng patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod.
- Tukuyin ang impormasyon ng pakikipag-ugnayan para sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung saan matatagpuan ang pasilidad, para sa paghahatid ng impormasyon tungkol sa mga pagkalat ng COVID-19 sa mga manggagawa o panauhin.
- Sanayin at kausapin ang mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano at gawing available ang plano sa mga manggagawa at kanilang mga kinatawan.
- Regular na suriin ang lugar ng trabaho para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga matutukoy na pagkukulang.
- Siyasatin ang anumang kaso ng COVID-19 at alamin kung may anumang salik na may kaugnayan sa trabaho na maaaring nakatulong sa pagkakaroon ng sakit. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa karagdagang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protokol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa [mga patnubay ng CDPH](#) at mga utos o gabay mula sa lokal na departamento ng kalusugan.
- Tukuyin ang mga malapitan na pakikipag-ugnayan (nasa loob ng anim na talampakan sa loob ng 15 minuto o mas matagal pa) ng isang nahawaang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawang nagpositibo sa COVID-19 at mga malapitan na nakaugnayan.
- Abisuhan ang lahat ng mga empleyado sa pamamagitan ng pagsulat, at mga employer ng mga kinokontratang empleyado, na maaaring nalantad sa COVID-19 at iulat ang mga paglaganap sa lugar ng trabaho sa lokal na kagawaran ng kalusugan. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga responsibilidad ng employer sa ilalim [AB 685](#) (Kabanata 84, Mga Batas ng 2020), sumangguni sa [Pinahusay na Pagpapatupad at Mga Kinakailangan sa Pag-uulat ng Employer](#) mula sa Cal/OSHA at ang [Mga Katanungan ng Employer tungkol sa AB 685](#) mula sa CDPH.

- Sumunod sa mga patnubay sa ibaba. Kapag hindi ito nasunod, maaari itong magresulta sa pagkakasakit ng mga manggagawa na posibleng magdulot ng pansamantalang paghinto ng o paglilimita sa mga operasyon.



## Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- Impormasyon sa [COVID-19](#), paano mapipigilan ang pagkalat nito, at sinong [mga tao ang mas nanganganib](#) sa malubhang karamdaman o pagkamatay.
- Pag-screen sa sarili sa bahay, kasama ang pagsusuri ng temperatura at/o sintomas gamit ang [Mga patnubay ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
  - Kung may mga sintomas ng COVID-19 ang isang manggagawa gaya ng [inilarawan ng CDC](#), tulad ng lagnat o panginginginig, pag-ubo, pagiging hirap sa paghinga, pagkapagod, pananakit ng kalamnan o katawan, pananakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, namamagang lalamunan, baradong ilong o tumutulong sipon, pagduruwal, pagsusuka, o pagtatae, O
  - Kung ang isang manggagawa ay na-diagnose ng COVID-19 at hindi pa pinalalabas mula sa isolation, O
  - Kung, sa loob ng nakaraang 14 na araw, ang isang manggagawa ay nagkaroon ng ugnayan sa isang taong nadayagnos ng COVID-19 at itinuturing na posibleng nakakahawa (hal., nakahiwalay pa).
- Pagbalik sa trabaho matapos ang diagnosis ng COVID-19 pagkatapos lang matugunan ang [Gabay ng CDPH sa Pagbabalik sa Trabaho o Paaralan Pagkaraan ng Diagnosis ng COVID-19](#).
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanilang mga sintomas, kasama na ang tuluy-tuloy na pananakit o presyon sa dibdib, pagkalito, o mangasul-ngasul na labi o mukha. May mga update at karagdagang detalye sa [webpage ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkuskos ng sabon sa loob ng 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (mas mainam) o 70% isopropanol (kung hindi magagamit ng mga batang walang patnubay ang produkto) kapag hindi makakapaghugas ng kamay ang mga manggagawa, alinsunod sa [Mga Patnubay ng CDC](#)). Huwag kailanman gumamit ng mga hand sanitizer na may [methanol](#) dahil labis itong nakakalason sa parehong mga bata at matatanda.



- Ang kahalagahan ng physical distancing, kapwa sa oras ng trabaho at sa labas ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Physical Distancing sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
  - Ang mga takip sa mukha ay hindi personal na kagamitan sa proteksyon (PPE).
  - Ang mga takip sa mukha ay hindi pamalit sa pangangailangan para sa pisikal na pagdistansya at madalas na paghuhugas ng kamay.
  - Dapat takpan ng mga takip sa mukha ang ilong at bibig.
  - Dapat maghugas o mag-sanitize ng mga kamay ang mga manggagawa bago at pagkatapos gumamit o magsaayos ng mga takip sa mukha.
  - Iwasang hawakan ang mga mata, ilong, at bibig.
  - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
- Impormasyong nasa [Gabay ng CDPH para sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga takip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at kasanayang ipinatupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang supply at PPE ang sinumang hiwalay na kontratista at pansamantala o nakakontratang manggagawa sa pasilidad. Maagang pag-usapan ang mga responsibilidad na ito kasama ng mga organisasyong nagbibigay ng mga pansamantala at/o nakakontratang manggagawa.
- Impormasyon tungkol sa mga benepisyong may bayad na pagbakasyon sa trabaho na maaaring karapat-dapat na tanggapin ng manggagawa upang gawing mas madali ang pananalapi habang nananatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon sa mga programa ng [pamahalaan na sumusuporta sa mga may-bayad na sick leave at bayad-pinsala sa mga manggagawa para sa COVID-19](#), kabilang ang mga karapatan ng mga manggagawa sa may-bayad na sick leave sa bisa ng [Families First Coronavirus Response Act](#).





## Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- Magbigay ng mga screening ng temperatura at/o mga sintomas para sa lahat ng mga manggagawa sa simula ng kanilang shift at sinumang mga nagtitinda o mga kontratista na pumapasok sa establisimiento. Tiyaking iniwasan ng screener ng temperatura/sintomas ang malapit na pakikisalamuha sa mga manggagawa hangga't maaari.
- Kung nangangailangan ng screening sa sarili sa bahay, na isang naaangkop na alternatibo sa pagbibigay nito sa establisamiyento, tiyaking nagsagawa ng screening bago umalis sa bahay ang manggagawa para sa kanilang shift at sumusunod ito sa mga [patnubay ng CDC](#), tulad ng inilalarawan sa seksyong Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawang may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Dapat ibigay ng mga employer sa mga manggagawa ang lahat ng kinakailangang kagamitan sa proteksyon, kabilang ang proteksyon sa mata at guwantes kung kinakailangan.
- Dapat pag-isipan ng mga employer ang mga sitwasyon kung saan ang pagsusuot ng disposable na guwantes ay maaaring maging kapaki-pakinabang bilang karagdagan sa madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; kabilang sa mga halimbawa ang mga manggagawang nagsi-screen ng iba pang tao para sa mga sintomas o na nangangasiwa ng mga bagay na madalas hawakan.
- Bukod pa sa takip sa mukha, dapat magsuot ng pangalawang harang (hal., face shield o safety goggles) ang mga manggagawang kailangan na palaging may distansyang anim na talampakan mula sa mga bisita o katrabaho. Dapat bawasan ng lahat ng manggagawa ang ginugugol na oras kung saan may distansyang anim na talampakan o mas malapit pa sa pagitan nila at ng mga panauhin.
- Dapat lang magbigay ng serbisyo ang housekeeping sa mga kwartong walang panauhin. Dapat ituro sa mga housekeeper na bawasan ang paghawak sa mga personal na ari-arian ng mga panauhin kapag naglilinis. Ang mga tagapangasiwa ng bahay ay dapat na turuan na magkaroon ng mga sistema ng bentilasyon na gumagana at/o buksan ang mga bintana hangga't maaari upang madagdagan ang sirkulasyon ng hangin.
- Dapat isulong ng mga employer ang paghuhugas ng kamay, gamit ang sabon at tubig, at/o paggamit ng wastong hand sanitizer para sa mga manggagawa pagkatapos makisalamuha sa mga panauhin, maglinis ng mga silid, at magbukas ng sulat o mangasiwa ng iba pang bagay na

madalas hawakan. Ang mga driver ng serbisyo ng valet, tagadala ng bagahe, at mga housekeeper ay dapat regular na maghugas ng mga kamay sa panahon ng kanilang shift at/o gumamit ng wastong hand sanitizer.

- Kung maaari, ang mga paghahatid ng bagahe ay dapat gawin kapag ang mga panauhin ay wala sa kanilang mga silid.
- Ang mga operator ng panuluyan ay dapat gumawa ng mga hakbang upang matiyak na ang mga bisita ay ganap na may kamalayan sa mga bagong patakaran at pamamaraan ng pasilidad bago ang kanilang pagdating. Kasama sa mga inirerekomendang patakaran at pamamaraan ang karapatan ng operator ng panuluyan na kanselahin ang mga reserbasyon para sa mga partido na may mga bisita na kinakikitaan ng sintomas at mga bagong pamamaraan ng pagcheck-in, mga kinakailangang pisikal na pagdistansya, at mga iskedyl ng paglilinis at pagdi-disinfect para sa mga akomodasyon, mga libangan, at mga lugar para sa lahat tulad ng lugar ng pagcheck-in/pagrehistro.
- Paalalahanan ang mga bisita nang maaga na magdala ng pantakip sa mukha, kung wala nito ay hindi sila dapat payagan na pumasok sa mga paligid na lugar (maliban kung alinsunod sa [Gabay sa Pantakip sa Mukha ng CDPH](#)). Pag-isipang maghanda ng mga takip sa mukha na ibibigay sa mga panauhin na maaaring dumating nang wala nito.
- Dapat i-screen ang mga panauhin at bisita para sa temperatura pagkarating nila at hilingin sa kanilang gumamit ng hand sanitizer at magsuot ng takip sa mukha. Dapat magbigay ng mga takip sa mukha sa mga panauhing darating na walang suot na takip sa mukha, kung maaari. May karapatan ang mga operator ng panuluyan na kanselahin ang mga reserbasyon para sa mga indibidwal/party na may mga kustomer na nagpapakita ng sintomas at hindi papasukin.
- Dapat ding maglagay ng naaangkop na karatula sa mga madaling makitang lugar na naglalarawan sa wastong paggamit ng takip sa mukha at kasalukuyang mga kasanayan sa pisikal na pagdistansiya na ginagamit sa buong lugar.



## Mga Protokol sa Bentilasyon, Paglilinis, at Pag-disinfect

- Kung saan maaari, mag-install ng mabibitbit na mga mabisang panlinis ng hangin, i-upgrade ang mga pansala ng hangin sa gusali sa posibleng pinakamataas na kahusayan, at gumawa ng iba pang pagbabago upang madagdagan ang dami ng hangin mula sa labas at bentilasyon sa mga tanggapan, guest room, at iba pang mga espasyo sa loob.
- Dapat dagdagan ng anumang restawran na nasa site ang sirkulasyon ng sariwang hangin sa pamamagitan ng pagbubukas ng mga bintana o pintuan, kung posible at alinsunod sa mga protokol ng seguridad at kaligtasan.
- Pana-panahong tingnan ang [Website ng CDPH](#) para sa mga pag-update tungkol sa gabay sa kalidad ng panloob na hangin at bentilasyon para sa mga sakit na dinadala ng hangin sa mga panloob na lugar.
- Magsagawa ng masusing paglilinis sa mga matataong lugar tulad ng mga lobby ng hotel, mga counter sa pagcheck-in, mga bell desk, mga silid-pahingahan at mga lugar ng tanghalian, mga lugar ng pagpapalit, mga lugar ng pagdidiskarga, kusina, at mga lugar ng pasukan at labasan kabilang ang mga hagdan, balustre, hawakan, at kontrol ng elevator.
- Mag-disinfect ng karaniwang ginagamit na mga ibabaw sa buong araw at gabi, kasama ang mga hawakan ng pinto, vending at ice machine, mga switch ng ilaw, telepono, mga pinto at kontrol ng panghugas ng pinggan at dryer, mga kart ng bagahe, mga hawakan ng pintuan ng shuttle, banyo, at mga kagamitan sa paghugas ng kamay. I-disinfect ang mga ibabaw sa pang-araw-araw na paglilinis ng kwarto. Linisin ang maruruming aytem bago i-disinfect.
- Maglaan ng oras para sa mga manggagawa upang maipatupad ang mga kasanayan sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Dapat italaga ang mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng pagtatrabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng manggagawa.
- Sangkapan ang mga lugar ng trabaho, mga mesa, at mga counter ng wastong mga produktong panglinis, kabilang ang mga hand sanitizer at mga pamunas na pagdis-impekta, at magbigay ng mga personal na sanitizer ng kamay sa lahat ng kawani na direktang tumutulong sa mga customer.
- Tiyaking patuloy ang pagtakbo ng mga pasilidad ng sanitasyon at may stock ang mga ito sa lahat ng oras at magbigay ng karagdagang sabon, papel na tuwalya, at hand sanitizer kung kinakailangan.

- Kapag pumipili ng mga kemikal na pang-disinfect, dapat gumamit ng mga produktong inaprubahan na magagamit laban sa COVID-19 na nasa listahang [aprubado-ng-Environmental Protection Agency \(EPA\)](#) at sundin ang mga tagubilin sa produkto. Gumamit ng mga disinfectant na may label na epektibo laban sa mga bagong virus na pathogen, na malabnaw na pambahay na solusyon ng bleach (5 tablespoon bawat galon ng tubig), o alkohol na solusyon na may hindi bababa sa 70% alkohol na naangkop para sa ibabaw. Bigyan ang mga manggagawa ng pagsasanay sa mga panganib ng kemikal, tagubilin ng manufacturer, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawang gumagamit ng mga panlinis o pang-disinfect ay kailangang magsuot ng guwantes at iba pang kagamitan sa proteksyon tulad ng nakasaad sa mga tagubilin sa produkto. Sundin ang [mga paraan ng paglilinis na ligtas sa may hika](#) na inirerekomenda ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguraduhing may wastong bentilasyon.
- Hangga't maaari, huwag linisin ang mga sahig sa pamamagitan ng pagwawalis o iba pang mga pamamaraan na maaaring magpakalat ng mga pathogen sa hangin maliban kung nakasuot ng angkop na PPE ang lahat ng tao sa lugar. Gumamit ng vacuum na may HEPA filter hangga't maaari.
- Upang mabawasan ang panganib ng pagkakaroon ng [Legionnaires' disease](#) at iba pang sakit na nauugnay sa tubig, [magsagawa ng mga hakbang](#) upang matiyak na ligtas na gamitin ang lahat ng sistema at feature ng tubig (halimbawa, mga drinking fountain, dekorasyong fountain) pagkatapos ng matagal na pagsasara ng pasilidad.
- Iwasan ang pagbabahagi ng mga telepono, tablet, laptop, mesa, pen, iba pang gamit sa trabaho, o opisina sa tuwing maaari. Huwag kailanman magbahaginan ng PPE. Ang anumang ibinabahaging gamit at kagamitan ay dapat linisin at dis-impektahin bago, habang at pagkatapos ng bawat shift o anumang oras na ibinibigay ang kagamitan sa bagong manggagawa. Kasama rito ang mga telepono, radyo, kompyuter at iba pang device sa komunikasyon, terminal ng pagbabayad, kagamitan sa kusina, engineering tool, safety button, folio, housekeeping cart at kagamitan sa paglilinis, susi, time clock, at lahat ng iba pang item na direktang hinahawakan.
- Ang mga gamit sa kusina, kabilang ang mga kaldero, kawali, at mga kutsara't tinidor, ay dapat linisin sa pagitan ng bawat pananatili ng panauhin. Ang lahat ng pinggan ay dapat hugasan, kasama na ang mga nasa kabinet at iba pa na maaaring naiwan sa iba't ibang mga silid. Magbigay ng sapat na sabong panghugas at bago at hindi nagamit na mga espongha para sa bawat panauhin pagdating nila.

- Linisin nang wasto ang lahat ng mga kasangkapan at mga lugar sa kusina, kasama ang mga lagayan sa refrigerator, stovetop ng oven, mga coffee-maker, toaster, mga istante sa pantry, at iba pang lugar.
- Ang maruruming tela ay dapat alisin at dalhin mula sa mga guest room sa mga single-use at selyadong bag. Dapat kasama sa pag-alis at paglilinis ng lahat ng tuwalya at tela sa pagtatapos ng bawat pamamalagi ng panauhin ang lahat ng item, mukha mang nagamit ang mga ito o hindi. Dapat ilagay sa mga bag ang mga item na ito habang nasa guest room upang maiwasan ang labis na paghawak habang dinadala. Ang lahat ng tela ng kama at labahin ay dapat labhan sa mainit na temperatura at linisin alinsunod sa [Mga patnubay ng CDC](#).
- Isaalang-alang ang pag-iwan ng mga silid na bakante sa loob ng 24 hanggang 72 na oras pagkatapos umalis ang isang panauhin, kung magagawa.
- Kung sakaling may ipagpapalagay na kaso ng COVID-19, dapat alisin sa serbisyo at i-quarantine ang guest room. Hindi dapat ibalik sa serbisyo ang guest room hanggang sa mapatunayan o ma-clear ang kaso. Sakaling may positibong kaso, dapat lamang ibalik ang serbisyo ng silid pagkatapos sumailalim sa isang pinahusay na protokol ng pagdi-disinfect alinsunod sa [mga alituntunin ng CDC](#).
- Maglagay ng mga dispenser ng sanitizer ng kamay, yung hindi hinahawakan hangga't maaari, sa mga pangunahing pasukan ng bisita at manggagawa at mga lugar ng ugnayan tulad ng mga driveway, mga lugar ng tanggapan, mga lobby ng hotel, mga pasukan ng restawran, mga espasyo ng pagpupulong at kombensyon, mga labasan ng elevator, pool, salon at lugar ng ehersisyo.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- **BABALA:** hindi sapat ang physical distancing lang sa pagpigil sa pagkalat ng COVID-19.
- Magpatupad ng mga hakbang upang matiyak ang pisikal na pagdistansiya na may hindi bababa sa anim na talampakan na pagitan sa mga manggagawa, panauhin, at publiko. Maaaring kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partisyon o nakikitang babala (halimbawa, mga marka sa sahig o palatandaan upang maipahiwatig kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa at/o panauhin). Dapat malinaw na namarkahan para sa naaangkop na pisikal na pagdistansiya ang anumang lugar kung saan dapat pumila ang mga panauhin o manggagawa. Kasama rito ang check-in, check-out, mga lobby ng elevator, tindahan ng kape at kainan, at pila ng taxi at ridesharing.
- Ang mga protokol ng pisikal na pagdistansiya ay dapat gamitin sa mga pahingahan ng manggagawa, lugar ng uniform control, classroom sa pagsasanay, pinagbabahaginang lugar ng opisina, window ng mga serbisyo ng manggagawa (sa pamamagitan ng teller style na window), at iba pang mataong lugar upang matiyak na may naaangkop na layo sa pagitan ng mga manggagawa.
- Dapat gawin ang mga pagpupulong bago ang shift sa virtual na paraan o sa mga lugar na nagbibigay-daan para sa naaangkop na pisikal na pagdistansiya sa pagitan ng mga manggagawa. Dapat isalit-salit ng mas malalaking kagawaran ang mga oras ng pagdating para mabawasan ang dami ng tao sa likod ng mga house corridor at service elevator.
- Isalit-salit ang mga oras ng pahinga ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa pisikal na pagdistansiya.
- Isaalang-alang ang pag-aalok ng mga opsyon sa mga manggagawa na humihiling ng mga pagbabago sa tungkulin na makakabawas ng kanilang pakikipag-ugnayan sa mga customer at iba pang mga manggagawa (hal., pamamahala ng imbentaryo sa halip na magtrabaho sa concierge desk o pamamahala ng mga pangangailangang pang-administratibo sa pamamagitan ng telepono.
- Tiyaking mapapanatili ng mga manggagawa ang pisikal na distansya sa mga silid-pahingahan, paggamit ng mga harang, pagdaragdag ng distansya sa pagitan ng mga mesa/upuan upang paghiwa-hiwalayin ang mga manggagawa, atbp. Kung maaari, lumikha ng mga lugar ng pahingahan sa labas na may mga takip sa init at mga ayos ng upuan na nagsisiguro sa pisikal na pagdistansiya. Huwag hayaang magkumpol-kumpol ang mga manggagawa sa panahon ng pahinga at tiyaking hindi sila kumakain o umiinom nang walang takip sa mukha nang may distansyang anim na talampakan sa isa't isa.

- Muling idisenyo ang mga espasyo ng opisina, cubicle, mga lobby, mga lugar sa harap ng check-in, mga sentro ng negosyo, lugar ng serbisyo ng concierge, at iba pang mga espasyo upang matiyak na ang mga lugar ng trabaho at pagtanggap ng panauhin ay nagbibigay-daan sa hindi bababa sa anim na talampakan na pagdistansya.
- Pigilan ang mga manggagawa sa pagtitipon sa matataong lugar tulad ng mga palikuran at pasilyo at magtatag ng mga direksyon sa mga pasilyo at lakaran, kung maaari, upang maiwasan ang pagsasalubong ng mga tao.
- Limitahan ang bilang ng mga indibidwal na nakakasakay sa elevator. Gumamit ng karatula upang maiparating ang mga kinakailangang ito.
- Atasan ang mga manggagawa na iwasan ang mga pakikipagkamay at mga katulad na pagbati o iba pang gawi na hindi nakakatugon sa physical distance.
- Tanggalin ang personal at harapang paghahatid ng mga produkto sa mga pisikal na opisina. Iwasan ang paggamit ng panulat at clipboard ng iba, at maghugas o mag-sanitize ng kamay sa pagitan ng mga paggamit.
- Ang mga panauhin ay dapat pumasok sa mga pintuan na alinman sa nakabukas, kung posible at sumusunod sa mga protokol ng seguridad, o kaya awtomatiko o manu-manong pinatatakbo ng isang manggagawa na madalas na naghuhugas ng kamay at/o gumagamit ng wastong hand sanitizer.
- Magpatupad ng mga pamamaraan sa pagpila kapag maraming tao, kabilang ang tagabati sa lobby at pagpapapila ng mga panauhin sa labas upang mapanatili ang hindi bababa sa anim na talampakang pisikal na distansya sa pagitan ng mga tao.
- Ang serbisyo sa guest room, mga serbisyo sa paglalaba at paglilinis, at mga paghahatid ng amenity ay dapat gawin sa pamamagitan ng contactless na protokol sa pagkuha at paghahatid sa tuwing maaari.



## Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa mga Panandaliang Pag-upa sa mga Yunit

- Ang mga tagapamahala ng ari-arian, mga nagpapatakbo ng timeshare, at iba pang may-ari at nagpapatakbo ng pag-upa ay **dapat lamang magrenta ng mga bakanteng yunit at hindi maaaring magrenta ng mga silid o espasyo sa loob ng isang okupadong tirahan hanggang sa naabisuhan.** Ang isang tirahan o yunit na inuupahan habang ang operator ay hindi pisikal na naroroon, o may hiwalay na panlabas na pasukan at labasan na hindi nangangailangan ng paggamit ng mga pinagbabahaginang pasilidad, at kung hindi man ay bakante, ay dapat ituring na bakanteng yunit. Maaaring mahirap panatilihin ang mga protokol sa wastong paglilinis at pagdi-disinfect kapag ang mga residente, nangungupahan, at mga



panauhin mula sa iba't ibang sambahayan ay nagbabahaginan ng mga karaniwang bagay tulad ng mga gamit sa kusina, mga pasilidad sa paglalaba, atbp. Nagdadala rin ng hamon ang pinagbabahaginan, pansamantalang pabahay sa pisikal na pagdistansya upang maiwasan ang pagkalat ng COVID-19.

- Ang mga tagapamahala ng ari-arian, mga nagpapatakbo ng paghahati sa oras, at iba pang mga nagmamay-ari at nagpapatakbo ng yunit ay dapat mag-alok ng pansarili o malayuang pagcheck-in at pag-checkout, kung posible. Isaalang-alang ang paglalagay ng isang de-susing kahon o smart-lock na may keypad, at bigyan ang mga nangungupahan ng naaangkop na mga tagubilin sa sariling pagcheck-in.
- Kung maaari, ipatupad ang karaniwang mga oras ng pagcheck-in at pag-checkout, at iwasan ang mga maagang pagdating o huling pag-alis upang mabawasan ang posibilidad na makagambala sa pinahusay na proseso ng paglilinis sa pagitan ng pananatili ng panauhin.
- Ang nararapat na karatula ay dapat na mailagay nang maayos sa pasukan ng ari-arian at iba pang mga estratehikong lokasyon ng ari-arian na naglalarawan ng wastong paggamit ng takip sa mukha at ang kasalukuyang mga pisikal na kasanayan sa pagdistansya na ginagamit sa buong ari-arian.
- Gawin ang wastong mga hakbang sa lubusang paglinis at pagdis-impekta sa pinapaupang yunit pagkatapos ng bawat pananatili ng panauhin. Kasama dito ang pagpunas at paglilinis at pagdidis-impekta sa lahat ng mga madalas hawakang mga lugar, kabilang ang mga riles ng kama, mga mesa, mga remote ng TV, headboard, itaas ng counter, mga gamit sa kusina, mga hawakan ng ref, mga pihitan ng kalan, mga salamin, at iba pang mga bagay.
- Alisin ang lahat ng mga tira sa nareresiklo, basura, at basurahan mula sa inuupahang yunit. Ilinya ang lahat ng mga lata ng basura, upang gawing mas madali ang pagtapon ng mga tisyu at iba pang basura. Itapon ang laman ng anumang mga item ng pagkain na maaaring naiwan ng nakaraang panauhin sa ref, freezer, at pantry.
- Ang lahat ng mga tela ay dapat tanggalin at labhan sa bawat pananatili ng panauhin, kasama na ang mga bagay na tila hindi pa ginagamit. Kapag naglilinis ng mga kagamitan sa kama, mga tuwalya, o iba pang mga nilalabhang gamit sa pinauupahang mga yunit, magsuot ng mga tinatapong guwantes kapag humahawak ng maruming labahan at itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat paggamit. Hugasan ang mga kamay gamit ang sabon o gumamit ng sanitizer sa kamay kaagad pagkatapos alisin ang mga guwantes. Huwag iimbak ang mga sobrang tela o sa pinapaupahang yunit. Ibigay lamang ang mga naturang gamit kapag hiniling.
- Huwag ipagpag ang maruming labahan. Mababawasan nito ang posibilidad ng pagkalat ng virus sa hangin. Labhan ang mga gamit nang naaangkop alinsunod sa mga tagubilin ng tagagawa. Labhan ang mga

gamit sa pinakamainit na angkop na setting ng tubig para sa mga gamit at patuyuin ang mga gamit nang lubos. Linisin at i-disinfect ang mga sampayan ng labahan ayon sa gabay sa itaas para sa mga ibabaw. Kung maaari, isaalang-alang ang paglalagay ng isang bag liner na maitatapon na at itapon pagkatapos ng bawat paggamit o maaaring labhan pagkatapos ng bawat paggamit.

- Linisin ang lahat ng malalambot na ibabaw batay sa mga tagubilin ng tagagawa, kung naaangkop. Alisin ang nakikitang dumi at dungis at pagkatapos ay linisin na may naaangkop na panglinis para sa materyal. Kung posible, labhan sa machine ang mga gamit ayon sa mga direksyon ng tagagawa.
- Ang mga gamit sa kusina, kabilang ang mga kaldero, kawali, at mga kutsara't tinidor, ay dapat linisin sa pagitan ng bawat pananatili ng panauhin. Ang lahat ng pinggan ay dapat hugasan, kasama na ang mga nasa kabinet at iba pa na maaaring naiwan sa iba't ibang mga silid. Magbigay ng sapat na sabong panghugas at bago at hindi nagamit na mga espongha para sa bawat panauhin pagdating nila.
- Matapos ang bawat pananatili ng panauhin, linisin nang mabuti ang lahat ng mga kasangkapan at mga lugar sa kusina, kabilang ang lagayan ng refrigerator, ibabaw ng oven, mga coffee-maker, mga toaster, mga istante sa pantry, at iba pang mga lugar.
- Kung posible, huwag maglinis ng mga sahig sa pamamagitan ng pagwawalis o iba pang pamamaraang maaaring magpakalat ng mga pathogen sa hangin. Gumamit ng vacuum na may HEPA filter hangga't maaari.
- Ang mga silid sa banyo, shower, bathtub, lababo, mga kabinet, at istante ay dapat na disimpektahin gamit ang isang panlinis sa iba't ibang ibabaw na inaprubahan ng EPA para magamit laban sa COVID-19. Ang mga salamin at anumang babasagin ay dapat na mapunasan nang mabuti. Ang sahig sa banyo ay dapat ding na-vacuum at/o nalampaso.
- Lagyan ang pinauupahang yunit gamit ang karagdagang sabon ng kamay, mga tuwalya na papel, papel sa banyo, mga spray o pamunas sa pagdisimpekta, at hand sanitizer.
- Kung gumagamit ng isang panlabas o propesyonal na kumpanya ng paglilinis, ipaalam ang mga inaasahan at mga plano para sa paglilinis at mga pamantayan sa pagdidisimpekta, at kumuha ng pana-panahong kumpirmasyon na sinusunod sila ng kumpanya na kinontrata.
- Ipaalam sa mga panauhin ang mga ipinapatupad na mga panukala sa paglilinis at kaligtasan, kapwa bago ang pananatili at sa panahon ng pananatili, sa pamamagitan ng buklet ng listahan ng nilalaman at impormasyon ng ari-arian. Tiyaking nauunawaan ng mga panauhin ang lahat ng mga protokol ng pag-check-in at pag-checkout at anumang mga na-update na patakaran sa gusali o amenity (hal. ang mga pagbabago sa mga serbisyo sa mga gusali na apartment).

- Ang mga kahilingan sa serbisyo ay dapat isaalang-alang tungkol sa kaligtasan ng mga tagapagbigay ng pagmementena at mga panauhin. Upang limitahan ang pagkakalantad, ipagpaliban ang hindi mahahalgang pagmementena habang okupado ang inuupahang yunit at pamahalaan lamang ang mga pang-emergency o kagyat na mga isyu na pinapayagan ng naaangkop na batas kung maaari.
- Tiyakin na ang anumang mga HVAC/air filter ay pinalitan ayon sa mga direksyon ng tagagawa. Isaalang-alang kung kinakailangan ang mas regular na pagpalit ng mga filter. Gumamit ng mataas ang kahusayan sa pagsasala na mga filter. Huwag hawakan ang ibabaw ng mga ginamit na filter ng hangin at alisin at itapon ang mga ito nang may kaunting pagkagambala gamit ang mga maaaring itapong guwantes.
- Isaalang-alang na hayaang bakante ang inuupahan sa loob ng 24 hanggang 72 na oras pagkatapos umalis ang isang panauhin, kung magagawa.
- Ang anumang inuupahang yunit na inilaan para sa malalaking pagtitipon, kasama ang mga kumperensya o mga pagpupulong, ay hindi dapat buksan hanggang sa maipagpatuloy ang naturang operasyon.



## Karagdagang mga Pagsasaalang-alang para sa Swimming Pool at mga Aquatic na Lugar

- Ang mga operator ng panunuluyan na may mga swimming pool, splash pad, hot tub, sauna, at steam room ay dapat gumawa ng karagdagang mga hakbang upang matiyak na ang mga pasilidad na iyon ay maayos na nalinis at na-disinfect para sa paggamit ng bisita, ayon sa [CDC na mga patnubay](#).
- Dapat tiyakin ng mga pasilidad na may bukas na naa-access na panlabas na hot tub na mapapanatili ang hindi bababa sa anim na talampakang distansya sa lahat ng oras sa pagitan ng mga gumagamit ng hot tub na hindi mula sa iisang sambahayan, o nililimitahan ang paggamit nito sa isang pangkat ng sambahayan sa bawat pagkakataon.
  - Dapat alisin ng mga panauhin ang mga pantakip sa mukha habang nasa hot tub sila, dahil sa posibilidad na mabasa ang mga ito, ngunit dapat nilang isuot ang mga ito gaya ng kinakailangan kapag nasa labas ng hot tub.
  - Ang mga pasilidad ay dapat magbigay ng lalagyan para sa pagkolekta ng mga ginamit na tuwalya para sa paglalaba, at linisin at i-disinfect ang mga ibabaw na madalas hawakan.
  - Magpaskil ng karatula tungkol sa pagdistansya at mga kinakailangan sa pantakip sa mukha.
  - Dapat subaybayan ng mga tauhan ng pasilidad ang pagsunod sa mga kinakailangan sa pagdistansya at, kung hindi posible na patuloy na mapanatili ang distansya, dapat ihinto ang paggamit ng hot tub.

- Ang mga pagpapatakbo ng hot tub na may indibidwal at pribadong panlabas na mga hot tub para sa pag-upa ay dapat limitahan ang paggamit sa mga ito sa isang pangkat ng sambahayan sa bawat pagkakataon.
  - Dapat alisin ng mga panauhin ang mga takip sa mukha habang nasa hot tub sila, dahil sa posibilidad na mabasa ang mga ito, ngunit dapat nilang isuot ang mga ito gaya ng kinakailangan kapag nasa labas ng hot tub.
  - Magpaskil ng karatula tungkol sa mga kinakailangan sa takip sa mukha.
  - Sa pagitan ng paggamit ng hot tub, dapat mangolekta ang mga operator ng anumang ginamit na mga tuwalya para sa paglalaba. Linisin at i-disinfect ang mga madalas hawakang ibabaw.
- Para sa mga panloob na pool, ang mga takip sa mukha ay dapat na isuot kapag wala sa tubig o mga lugar ng shower, maliban kung hindi kasama sa gabay ng CDPH. Ang mga telang takip sa mukha ay maaaring mahirap huminga kapag basa ang mga ito. Ang mga takip ng mukha ay dapat itago kapag hindi ginagamit upang hindi aksidenteng mahawakan o makuha ng iba ang mga ito.
- Para sa mga panlabas na pool, ang mga takip sa mukha ay dapat na isuot kapag wala sa tubig, maliban kung hindi kasama sa paggabay ng CDPH.
- Panatilihin ang wastong mga antas ng pagdi-disinfect (1-10 na bahagi bawat milyong libreng chlorine o 3-8 ppm bromine) at pH (7.2-8).
- Kumunsulta sa kumpanya o inhinyero na nagdisenyo ng aquatic na lugar upang magpasya kung alin [sa Listahan ng N na mga pang-disinfect na inaprubahan ng EPA](#) ang pinakamahusay para sa aquatic na lugar. Tiyakin ang [ligtas at wastong paggamit](#) at pag-iimbak ng mga pang-disinfect, kabilang ang pag-iimbak ng mga produkto nang ligtas na malayo sa mga bata.
- Mag-set up ng isang sistema upang ang mga kasangkapan sa bahay at kagamitan (halimbawa, upuan ng silid-pahingahan) na kailangang linisin at i-disinfect ay pinananatiling hiwalay sa mga kasangkapan na tapos nang linisin at dini-disinfect na. Sulatan ang mga lalagyan para sa mga nagamit na kagamitan na hindi pa nalinis at na-disinfect at mga lalagyan para sa nalinis at na-disinfect nang kagamitan.
- Labhan ang mga tuwalya at damit ayon sa mga tagubilin ng tagagawa. Gamitin ang pinakamainit na naaangkop na temperatura ng tubig at patuyuin nang mabuti ang mga gamit. Hawakan ang mga tuwalya na may mga guwantes na maaaring itapon at kaunting pagkagambala, ibig sabihin, huwag alugin ang mga ito.
- Bawalan ang mga tao mula sa pagbabahagi ng mga gamit, lalo na yaong mga mahirap linisin at disimpektahin o yaong mga nilalayong dumampi sa mukha (hal. goggles, mga clip ng ilong, at snorkel).

- Tiyakin na ang pasilidad ay may sapat na kagamitan para sa mga panauhin, tulad ng mga board na pangsipa, mga pool noodle, at iba pang mga aparato ng pampalutang, upang mabawasan ang pagbabahagi hangga't maaari. Linisin at disimpektahin ang mga bagay pagkatapos ng bawat paggamit.
- Para sa panloob na aquatic na mga lugar, magpapasok at paikutin ang hangin mula sa labas hangga't maaari sa pamamagitan ng pagbubukas ng mga bintana at pintuan, gamit ang mga bentilador, o iba pang mga pamamaraan. Gayunpaman, huwag magbukas ng mga bintana at pintuan kung ang paggawa nito ay magdudulot ng panganib sa kaligtasan sa mga manggagawa, bisita, o manlalangoy.
- Baguhin ang ayos ng upuan at iba pang mga lugar na nakapaligid sa pool upang matiyak na ang mga lugar sa pagtayo at pag-upo ay maaaring suportahan ang mga kinakailangan sa pisikal na pagdistansya. Maaaring kabilang dito ang pag-alis ng mga lounge na upuan o pagbakod sa mga lugar upang hindi magamit.
- Magbigay ng mga pisikal na tanda o gabay (hal., mga linya sa tubig o upuan at mga mesa sa deck) at mga nakikitang mga tanda (hal., tape sa mga deck, sahig, o mga sidewalk) at mga senyales upang matiyak na ang mga manggagawa, bisita, at mga manlalangoy ay manatili sa hindi bababa sa anim na talampakan na hiwalay sa isa't isa, kapwa sa loob at labas ng tubig.
- Kung magagawa, mag-install ng hindi matatagusang pisikal na hadlang tulad ng Plexiglas kung saan dapat makipag-ugnay ang mga manggagawa at parokyno at mahirap ang pisikal na pagdistansya.
- Pag-isipan ang pagpapatupad ng reserbasyon para sa paggamit ng pool o pagpapatupad ng iba pang mekanismo upang suportahan ang hindi bababa sa anim na talampakan ng physical distancing. Maaaring kasama rito ang pagreserba ng mga buong linya para sa indibidwal na lap swimming, pagpapanatili ng mga manlalangoy sa mga salitang linya, at kalahating linya para sa indibidwal na paggamit ng sambahayan.
- Tiyakin na ang mga lifeguard na aktibong nagbabantay ay hindi inaasahan na subaybayan ang mga paghuhugas ng kamay, paggamit ng mga tela para takip ng mukha, o pisikal na pagdistansya. Italaga itong responsibilidad ng pagsubaybay sa ibang manggagawa.
- Dapat iwasan ng mga aquatic na lugar ang mga aktibidad na nagsusulong ng mga pagtitipon ng grupo at dapat magkaroon ng kamalayan ng mga pang-estado at lokal na patakaran sa palakasang pangkabataan at pangmatanda, at mga kinakailangan sa pagtitipon upang matukoy kung ang mga klase sa pang-aquatic na ehersisyo, mga aralin sa paglangoy, mga pagsasanay ng koponan ng paglangoy, mga kompetisyon sa paglangoy, o ang mga pagtitipon sa pool ay maaaring ganapin.

- Ang [Modelo ng Pamantayan sa Aquatic na Kalusugan ng CDC](#) ay may higit pang rekomendasyon upang maiwasan ang sakit at mga pinsala sa mga pampublikong pool.

---

Ang mga karagdagang kinakailangan ay dapat isaalang-alang para sa mga mahihinang populasyon. Ang hotel, panuluyan, at mga industriya sa panandaliang pangupahan ay dapat sumunod sa lahat ng pamantayan ng [Cal/OSHA](#) at maging handa sa pagsunod sa patnubay nito pati na rin ang gabay mula sa [Mga Sentro para sa Kontrol at Pag-iwas sa Sakit \(CDC\)](#) at sa [Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California \(CDPH\)](#). Bukod pa rito, dapat handa ang mga employer sa pagbabago sa kanilang pagpapatakbo habang nagbabago ang mga patnubay na iyon.

